



La solution assistance

# ERROR CODE



La solution assistance



**Français**

**Page de**

**2**

**à**

**2**



**English**

**Page**

**3**

**to**

**3**



**Español**

**página**

**4**

**a**

**4**



**Português**

**página**

**5**

**a**

**5**



**Polski**

**strona**

**6**

**do**

**6**



**Magyar**

**oldal**

**7**

**és**

**7**



**Română**

**pagina**

**8**

**și**

**8**



**Deutsch**

**Seite von**

**9**

**und**

**9**

*La solution assistance*



CODE ERREUR							Description de la panne et origines possibles
E10 : Remplissage trop long	○	○	✶	○	○	○	Niveau non atteint après 20 min. ou absence de variation pendant 3 min. Electrovanne, pressostat, platine de commande
E12: Pb niveau d'eau trop haut	○	✶	○	○	○	○	Niveau d'eau dépasse le niveau de débordement Electrovanne, pressostat
E20 ou 21: Temps de vidange trop long	○	○	✶	✶	○	○	Pas de détection de variation du niveau d'eau Tuyau de vidange bouché, pompe de vidange bloquée ou HS, platine de commande
E30 : Pas de verrouillage porte	○	○	○	✶	○	✶	La platine de commande ne parvient pas à verrouiller la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E31 : Pas de déverrouillage porte	○	○	●	●	○	✶	La platine de commande ne parvient pas à déverrouiller la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E33 : Défaut pressostat	○	✶	○	●	○	○	Valeur pressostat hors tolérance Pressostat ou sa connectique
E34 : Défaut sonde température lavage	○	✶	✶	●	○	○	Circuit ouvert ou sonde coupée Vérifier sonde de température, platine de commande
E35 : Défaut sonde température lavage	○	✶	●	○	○	○	Circuit ouvert ou sonde coupée Vérifier sonde de température, platine de commande
E60 : Moteur ne fonctionne pas	●	●	✶	✶	○	○	Vitesse moteur inférieure à 20 tr/min Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E61 : Moteur ne fonctionne pas	●	●	✶	●	○	○	Vitesse moteur inférieure à 15 tr/min Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E62 : Vitesse moteur anormale	○	✶	●	✶	○	○	Vitesse supérieure de 300 tr/min à la vitesse demandée Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E70 : Touche rémanente	○	✶	✶	✶	○	○	Appui de plus de 10s Sur la touche Marche / Arrêt

LEGENDE :

VOYANT ÉTEINT ○

VOYANT CLIGNOTANT ✶

VOYANT ALLUMÉ ●

T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)
10	96.40	35	31.70	60	12.10	85	5.20
15	76.20	40	25.90	65	10.20	90	4.50
20	60.60	45	21.30	70	8.60	95	3.80
25	48.50	50	17.60	75	7.25	100	3.30
30	39.10	55	14.60	80	6.10		



ERROR CODE							Description of the fault and possible origins
E10: Filling too long	○	○	✶	○	○	○	<b>Level not reached after 20 min. or no variation for 3 min.</b> Solenoid valve, pressure switch, control board
E12: Pb water level too high	○	✶	○	○	○	○	<b>Water level exceeds overflow level</b> Solenoid valve, pressure switch
E20 or 21: Drain time too long	○	○	✶	✶	○	○	<b>No detection of water level variation</b> Clogged drain pipe, blocked or broken drain pump, control board
E30: No door lock	○	○	○	✶	○	✶	<b>The control board fails to lock the door</b> Door security or its connections, control board
E31: No door unlocking	○	○	●	●	○	✶	<b>The control board cannot unlock the door</b> Door security or its connections, control board
E33: Pressure switch fault	○	✶	○	●	○	○	<b>Pressure switch value out of tolerance</b> Pressure switch or its connectors
E34: Wash temperature sensor fault	○	✶	✶	●	○	○	<b>Open circuit or cut probe</b> Check temperature sensor, control board
E35: Wash temperature probe fault	○	✶	●	○	○	○	<b>Open circuit or cut probe</b> Check temperature sensor, control board
E60: Motor does not work	●	●	✶	✶	○	○	<b>Motor speed less than 20 rpm</b> Check motor connections, motor winding, control board
E61: Motor does not work	●	●	✶	●	○	○	<b>Motor speed less than 15 rpm</b> Check motor connections, motor winding, control board
E62: Abnormal engine speed	○	✶	●	✶	○	○	<b>Speed 300 rpm higher than requested speed</b> Check motor connections, motor winding, control board
E70: Sticky key	○	✶	✶	✶	○	○	<b>Press the On/Off key for more than 10 seconds</b>

LEGEND :	SEEINGE COMPLEXION	FLASHING LIGHT	LIGHT ONE
----------	--------------------	----------------	-----------

T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)
10	96.40	35	31.70	60	12.10	85	5.20
15	76.20	40	25.90	65	10.20	90	4.50
20	60.60	45	21.30	70	8.60	95	3.80
25	48.50	50	17.60	75	7.25	100	3.30
30	39.10	55	14.60	80	6.10		



CÓDIGO DE ERROR							Descripción de la avería y posibles orígenes.
E10: Llenado demasiado largo	○	○	★	○	○	○	Nivel no alcanzado después de 20 min. o ninguna variación durante 3 min. Válvula solenoide, interruptor de presión, tablero de control.
E12: nivel de agua de Pb demasiado alto	○	★	○	○	○	○	El nivel del agua excede el nivel de desbordamiento Válvula solenoide, interruptor de presión
E20 o 21: tiempo de drenaje demasiado largo	○	○	★	★	○	○	No se detecta variación del nivel del agua. Tubería de drenaje obstruida, bomba de drenaje bloqueada o rota, tablero de control
E30: Sin cerradura de puerta	○	○	○	★	○	★	El tablero de control no cierra la puerta. Seguridad de puerta o sus conexiones, tablero de control.
E31: Sin desbloqueo de puertas	○	○	●	●	○	★	El tablero de control no puede desbloquear la puerta. Seguridad de puerta o sus conexiones, tablero de control.
E33: Fallo del interruptor de presión	○	★	○	●	○	○	Valor del presostato fuera de tolerancia Presostato o sus conectores.
E34: Fallo del sensor de temperatura de lavado	○	★	★	●	○	○	Circuito abierto o sonda cortada Comprobar sensor de temperatura, tablero de control
E35: Fallo sonda temperatura lavado	○	★	●	○	○	○	Circuito abierto o sonda cortada Comprobar sensor de temperatura, tablero de control
E60: el motor no funciona	●	●	★	★	○	○	Velocidad del motor inferior a 20 rpm. Verifique las conexiones del motor, el devanado del motor y el tablero de control.
E61: El motor no funciona	●	●	★	●	○	○	Velocidad del motor inferior a 15 rpm. Verifique las conexiones del motor, el devanado del motor y el tablero de control.
E62: Velocidad anormal del motor	○	★	●	★	○	○	Velocidad 300 rpm superior a la velocidad solicitada Verifique las conexiones del motor, el devanado del motor y el tablero de control.
E70: tecla adhesiva	○	★	★	★	○	○	Pulsar la tecla On/Off durante más de 10 segundos.

LEYENDA :

VIDENTE EmiTEZ

LUZ INTERMITENTE

LUCES ENCENDIDAS

T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)
10	96.40	35	31.70	60	12.10	85	5.20
15	76.20	40	25.90	65	10.20	90	4.50
20	60.60	45	21.30	70	8.60	95	3.80
25	48.50	50	17.60	75	7.25	100	3.30
30	39.10	55	14.60	80	6.10		



ERRO DE CÓDIGO							Descrição da falha e possíveis origens
E10: Enchimento muito longo	○	○	☀	○	○	○	Nível não alcançado após 20 min. ou nenhuma variação por 3 min. Válvula solenóide, pressostato, placa de controle
E12: Nível de água Pb muito alto	○	☀	○	○	○	○	O nível da água excede o nível de transbordamento Válvula solenóide, pressostato
E20 ou 21: Tempo de drenagem muito longo	○	○	☀	☀	○	○	Sem detecção de variação do nível da água Tubo de drenagem entupido, bomba de drenagem bloqueada ou quebrada, painel de controle
E30: Sem fechadura da porta	○	○	○	☀	○	☀	A placa de controle não consegue travar a porta Segurança da porta ou suas conexões, placa de controle
E31: Sem destravamento da porta	○	○	●	●	○	☀	A placa de controle não pode desbloquear a porta Segurança da porta ou suas conexões, placa de controle
E33: Falha no pressostato	○	☀	○	●	○	○	Valor do pressostato fora da tolerância Pressostato ou seus conectores
E34: Falha no sensor de temperatura de lavagem	○	☀	☀	●	○	○	Circuito aberto ou sonda cortada Verifique o sensor de temperatura, placa de controle
E35: Falha na sonda de temperatura de lavagem	○	☀	●	○	○	○	Circuito aberto ou sonda cortada Verifique o sensor de temperatura, placa de controle
E60: Motor não funciona	●	●	☀	☀	○	○	Velocidade do motor inferior a 20 rpm Verifique as conexões do motor, enrolamento do motor, placa de controle
E61: Motor não funciona	●	●	☀	●	○	○	Velocidade do motor inferior a 15 rpm Verifique as conexões do motor, enrolamento do motor, placa de controle
E62: Rotação anormal do motor	○	☀	●	☀	○	○	Velocidade 300 rpm superior à velocidade solicitada Verifique as conexões do motor, enrolamento do motor, placa de controle
E70: Tecla pegajosa	○	☀	☀	☀	○	○	Pressione a tecla Liga/Desliga por mais de 10 segundos

LENDAS :

VENDOE COMPLEXÃO ○

LUZ PISCANTE ☀

LUZES LIGADAS ●

Valores da sonda de temperatura

T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)
10	96.40	35	31.70	60	12.10	85	5.20
15	76.20	40	25.90	65	10.20	90	4.50
20	60.60	45	21.30	70	8.60	95	3.80
25	48.50	50	17.60	75	7.25	100	3.30
30	39.10	55	14.60	80	6.10		



KOD BŁĘDU							Opis usterki i możliwe przyczyny
E10: Napełnianie jest zbyt długie	○	○	✶	○	○	○	Poziom nie został osiągnięty po 20 minutach. lub brak zmian przez 3 min. Zawór elektromagnetyczny, wyłącznik ciśnieniowy, tablica sterownicza
E12: Zbyt wysoki poziom wody Pb	○	✶	○	○	○	○	Poziom wody przekracza poziom przelewu Zawór elektromagnetyczny, wyłącznik ciśnieniowy
E20 lub 21: Zbyt długi czas opróżniania	○	○	✶	✶	○	○	Brak wykrywania zmian poziomu wody Zatkana rura spustowa, zablokowana lub uszkodzona pompa spustowa, tablica sterownicza
E30: Brak zamka drzwi	○	○	○	✶	○	✶	Centrala sterująca nie zamyka drzwi Zabezpieczenie drzwi lub jego połączeń, tablica sterownicza
E31: Brak odblokowania drzwi	○	○	●	●	○	✶	Centrala sterująca nie może odblokować drzwi Zabezpieczenie drzwi lub jego połączeń, tablica sterownicza
E33: Usterka przełącznika ciśnienia	○	✶	○	●	○	○	Wartość przełącznika ciśnienia poza tolerancją Przełącznik ciśnienia lub jego złącza
E34: Błąd czujnika temperatury prania	○	✶	✶	●	○	○	Otwarty obwód lub przerwana sonda Sprawdź czujnik temperatury, płytkę sterującą
E35: Błąd czujnika temperatury prania	○	✶	●	○	○	○	Otwarty obwód lub przerwana sonda Sprawdź czujnik temperatury, płytkę sterującą
E60: Silnik nie działa	●	●	✶	✶	○	○	Prędkość silnika mniejsza niż 20 obr./min Sprawdź połączenia silnika, uzwojenie silnika, tablicę sterującą
E61: Silnik nie działa	●	●	✶	●	○	○	Prędkość silnika mniejsza niż 15 obr./min Sprawdź połączenia silnika, uzwojenie silnika, tablicę sterującą
E62: Nieprawidłowa prędkość obrotowa silnika	○	✶	●	✶	○	○	Prędkość 300 obr./min wyższa niż żądana prędkość Sprawdź połączenia silnika, uzwojenie silnika, tablicę sterującą
E70: Przyklejony klucz	○	✶	✶	✶	○	○	Naciśnij przycisk włączania/wyłączania na dłużej niż 10 sekund

LEGENDA:

WIDZENIE MiCERA

MIGAJĄCE ŚWIATŁO

ŚWIATŁO WŁĄCZONE

T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)
10	96.40	35	31.70	60	12.10	85	5.20
15	76.20	40	25.90	65	10.20	90	4.50
20	60.60	45	21.30	70	8.60	95	3.80
25	48.50	50	17.60	75	7.25	100	3.30
30	39.10	55	14.60	80	6.10		



HIBAKÓD							A hiba leírása és lehetséges eredete
E10: Túl hosszú a töltés	○	○	✶	○	○	○	20 perc után nem érte el a szintet. vagy nincs változás 3 percig. Mágnesszelep, nyomáskapcsoló, vezérlőtábla
E12: Pb vízszint túl magas	○	✶	○	○	○	○	A vízszint meghaladja a túlfolyási szintet Mágnesszelep, nyomáskapcsoló
E20 vagy 21: Túl hosszú a leeresztési idő	○	○	✶	✶	○	○	Nem észlelhető vízszintváltozás Eltömődött lefolyócső, eltömődött vagy törött leeresztő szivattyú, vezérlőpanel
E30: Nincs ajtózár	○	○	○	✶	○	✶	A vezérlőpanel nem tudja bezárni az ajtót Ajtóbiztonság vagy csatlakozásai, vezérlőpanel
E31: Nincs ajtónyitás	○	○	●	●	○	✶	A vezérlőpanel nem tudja kinyitni az ajtót Ajtóbiztonság vagy csatlakozásai, vezérlőpanel
E33: Nyomáskapcsoló hiba	○	✶	○	●	○	○	A nyomáskapcsoló értéke a tűréshatáron kívül esik Nyomáskapcsoló vagy csatlakozói
E34: Mosási hőmérséklet-érzékelő hibája	○	✶	✶	●	○	○	Nyitott áramkör vagy vágja el a szondát Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelőt, a vezérlőkártyát
E35: Mosási hőmérséklet szonda hibája	○	✶	●	○	○	○	Nyitott áramkör vagy vágja el a szondát Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelőt, a vezérlőkártyát
E60: A motor nem működik	●	●	✶	✶	○	○	A motor fordulatszáma kevesebb, mint 20 ford./perc Ellenőrizze a motor csatlakozásait, a motor tekercselést, a vezérlőkártyát
E61: A motor nem működik	●	●	✶	●	○	○	A motor fordulatszáma kevesebb, mint 15 ford./perc Ellenőrizze a motor csatlakozásait, a motor tekercselést, a vezérlőkártyát
E62: Rendellenes motorfordulatszám	○	✶	●	✶	○	○	A fordulatszám 300 ford./perccel nagyobb, mint a kért fordulatszám Ellenőrizze a motor csatlakozásait, a motor tekercselést, a vezérlőkártyát
E70: Ragadós kulcs	○	✶	✶	✶	○	○	Tartsa lenyomva a Be/Ki gombot több mint 10 másodpercig

LEGEND :

LÁTÁSEARCSÍN ○

VILLANÓFÉNY ✶

VILÁGÍTANIE ●

Hőmérséklet-szonda értékek

T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)
10	96.40	35	31.70	60	12.10	85	5.20
15	76.20	40	25.90	65	10.20	90	4.50
20	60.60	45	21.30	70	8.60	95	3.80
25	48.50	50	17.60	75	7.25	100	3.30
30	39.10	55	14.60	80	6.10		



COD DE EROARE							Descrierea defecțiunii și posibilele origini
E10: Umplere prea lungă	○	○	★	○	○	○	Nivelul nu a fost atins după 20 min. sau nicio variație timp de 3 min. Electrovalvă, presostat, panou de comandă
E12: Nivelul apei Pb prea mare	○	★	○	○	○	○	Nivelul apei depășește nivelul de preaplin Electrovalva, presostat
E20 sau 21: Timp de scurgere prea lung	○	○	★	★	○	○	Nu se detectează variația nivelului apei Conductă de scurgere înfundată, pompă de scurgere blocată sau ruptă, panou de control
E30: Fără încuietoare	○	○	○	★	○	★	Placa de control nu reușește să încuiе ușa Securitatea ușii sau conexiunile acesteia, panou de control
E31: Fără deblocare a ușii	○	○	●	●	○	★	Placa de control nu poate debloca ușa Securitatea ușii sau conexiunile acesteia, panou de control
E33: Defecțiune presostat	○	★	○	●	○	○	Valoarea presostatului în afara toleranței Presostat sau conectorii acestuia
E34: Eroare senzor temperatură spălare	○	★	★	●	○	○	Circuit deschis sau tăiat sonda Verificați senzorul de temperatură, placa de control
E35: Eroare sondă de temperatură spălare	○	★	●	○	○	○	Circuit deschis sau tăiat sonda Verificați senzorul de temperatură, placa de control
E60: Motorul nu funcționează	●	●	★	★	○	○	Viteza motorului sub 20 rpm Verificați conexiunile motorului, înfășurarea motorului, placa de control
E61: Motorul nu funcționează	●	●	★	●	○	○	Viteza motorului mai mică de 15 rpm Verificați conexiunile motorului, înfășurarea motorului, placa de control
E62: Turație anormală a motorului	○	★	●	★	○	○	Viteza 300 rpm mai mare decât viteza ceruta Verificați conexiunile motorului, înfășurarea motorului, placa de control
E70: Cheie lipicioasă	○	★	★	★	○	○	Apăsați tasta Pornit/Oprit mai mult de 10 secunde

LEGENDĂ :

VĂZINDECOMPLEXITATE

LUMINĂ INTERMITENTĂ

LUMINA PEE

T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)
10	96.40	35	31.70	60	12.10	85	5.20
15	76.20	40	25.90	65	10.20	90	4.50
20	60.60	45	21.30	70	8.60	95	3.80
25	48.50	50	17.60	75	7.25	100	3.30
30	39.10	55	14.60	80	6.10		





FEHLERCODE							Beschreibung des Fehlers und mögliche Ursachen
E10: Befüllung zu lange	○	○	★	○	○	○	Level nach 20 Min. nicht erreicht. oder keine Variation für 3 Min. Magnetventil, Druckschalter, Steuerplatine
E12: Pb-Wasserstand zu hoch	○	★	○	○	○	○	Der Wasserstand übersteigt den Überlaufpegel Magnetventil, Druckschalter
E20 oder 21: Abtropfzeit zu lang	○	○	★	★	○	○	Keine Erkennung von Wasserstandsschwankungen Verstopftes Abflussrohr, verstopfte oder defekte Abflusspumpe, Steuerplatine
E30: Kein Türschloss	○	○	○	★	○	★	Die Steuerplatine kann die Tür nicht verriegeln Türsicherung bzw. deren Anschlüsse, Steuerplatine
E31: Keine Türentriegelung	○	○	●	●	○	★	Die Steuerplatine kann die Tür nicht entriegeln Türsicherung bzw. deren Anschlüsse, Steuerplatine
E33: Druckschalterfehler	○	★	○	●	○	○	Druckschalterwert außerhalb der Toleranz Druckschalter oder seine Anschlüsse
E34: Fehler am Waschtemperatursensor	○	★	★	●	○	○	Unterbrochener Stromkreis oder unterbrochene Sonde Temperatursensor, Steuerplatine prüfen
E35: Fehler am Waschtemperaturfühler	○	★	●	○	○	○	Unterbrochener Stromkreis oder unterbrochene Sonde Temperatursensor, Steuerplatine prüfen
E60: Motor funktioniert nicht	●	●	★	★	○	○	Motordrehzahl weniger als 20 U/min Überprüfen Sie die Motoranschlüsse, die Motorwicklung und die Steuerplatine
E61: Motor funktioniert nicht	●	●	★	●	○	○	Motordrehzahl weniger als 15 U/min Überprüfen Sie die Motoranschlüsse, die Motorwicklung und die Steuerplatine
E62: Anormale Motordrehzahl	○	★	●	★	○	○	Drehzahl 300 U/min höher als geforderte Drehzahl Überprüfen Sie die Motoranschlüsse, die Motorwicklung und die Steuerplatine
E70: Klebriger Schlüssel	○	★	★	★	○	○	Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste länger als 10 Sekunden

LEGENDE:

SEHENETEINT ○

BLINKLICHT ★

LICHT ANE ●

Temperaturfühlerwerte

T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)	T( )	R(kΩ)
10	96.40	35	31.70	60	12.10	85	5.20
15	76.20	40	25.90	65	10.20	90	4.50
20	60.60	45	21.30	70	8.60	95	3.80
25	48.50	50	17.60	75	7.25	100	3.30
30	39.10	55	14.60	80	6.10		